



C O L L E C T I O N

INTEMPORELLES

DUOMO P.114

DUOMO CRISTAL P.116

ZÉPHYR P.118

ZÉPHYR CRISTAL P.120

NIZUA CRISTAL P.122





Douceur des galbes et du métal satiné,
Duomo nous enchante par le détail subtil d'une frise délicate.

) Gentle curves and satiny metal, Duomo enchants by the subtle detail of a delicate frieze.

) Weiche, anmutig geschwungene Formen und sanft glänzendes Metall- Duomo verzaubert uns durch die ausgeklügelte Detailliertheit feiner eingearbeiteter Dekorstreifen.

) Dulzura de los perfiles y del metal glosado, Duomo nos encanta por el detalle sutil de un friso delicado.





DUOMO





Duomo Cristal, tout en éclat et profusion ; le cristal, tel un joyau, est magnifiquement souligné par un entrelac d'or.

-) Duomo Cristal, gorgeous profusion and radiance; the crystal, like a jewel, is magnificently underlined by gold interlacing.
-) Duomo Cristal - alles in Glanz und Fülle ; das Kristall- gleich einem Juwel- ist prachtvoll durch eine goldene Verzierung hervorgehoben.
-) Duomo Cristal, resplandor y profusion ; el cristal es como una joya, y es subrayado con un rasgo de oro.





DUOMO CRISTAL



Par ses lignes raffinées
et ses courbes parfaitement équilibrées,
Zéphyr représente le “must” de l’élégance.

-) By its refined lines and perfectly balanced curves, Zephyr is the ultimate in elegance.
-) Durch die elegante Linienführung und seine sanft geschwungenen Rundungen vergegenwärtigt Zephyr das Absolute an Eleganz.
-) Con sus líneas refinadas y sus curvas equilibradas, Zéphyr representa el "Must" de la elegancia.





ZÉPHYR



Les courbes de Zéphyr Cristal semblent s'élever dans un mouvement tournoyant vers le dôme d'un palais de cristal.

-) The curves of Zephyr Cristal appear to rise up in a swirling movement to the dome of a crystal palace.
-) Die Rundungen von Zephyr Cristal scheinen in einer kreisenden Bewegung zu einem Kuppeldach eines Kristallpalastes hinaufzusteigen.
-) Las curvas de Zéphyr Cristal parecen elevarse con un movimiento de entrelaze hasta una cupula de cristal.





ZÉPHYR CRISTAL



Nizua Cristal associe avec brio la magie du cristal sculpté
et la rigueur classique des colonnes.

-) "Nizua Cristal" combines with brio the magic of sculpted crystal
and the classic rigor of columns.
-) Mit Brillanz verbindet "Nizua Cristal" den Zauber von bearbeiteten Kristallen
mit der klassischen Eleganz und Geradlinigkeit der Säulen.
-) Nizua Cristal asocia la belleza del cristal sculptado y la dureza de las columnas clásicas.





NIZUA CRISTAL